NPT/CONF.2026/PC.I/SR.19

Подготовительный комитет Конференции 2026 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

Distr.: General
7 September 2023
Russian
Original: English

Первая сессия
Вена, 31 июля — 11 августа 2023 года

Краткий отчет о 19-м заседании,
состоявшемся в Венском международном центре, Вена, в пятницу, 11 августа 2023 года, в 15 ч 00 мин

Председатель: г-н Виинанен . . . . . (Финляндия)

Содержание

Утверждение проекта заключительного доклада и рекомендаций Подготовительного комитета для представления обзорной конференции (*продолжение*)

Любые прочие вопросы

Закрытие сессии

В настоящий отчет могут вноситься исправления.

Исправления должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в экземпляр отчета. Они должны направляться в кратчайшие возможные сроки на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org).

Отчеты с внесенными в них исправлениями будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org).

23-15716 (R)

Просьба отправить на вторичную переработку

Заседание открывается в 15 ч 10 мин.

Утверждение проекта заключительного доклада и рекомендаций Подготовительного комитета для представления обзорной конференции (NPT/CONF.2026/PC.I/CRP.2) (*продолжение*)

1. **Председатель** предлагает Подготовительному комитету возобновить рассмотрение проекта доклада о работе его первой сессии (NPT/CONF.2026/PC.I/CRP.2) и предлагает Комитету утверждать его пункт за пунктом.

Пункты 1–5

2. *Пункты 1–5 принимаются.*

Пункт 6

3. **Г-н Лиддл** (Соединенное Королевство) говорит, что в конце пункта следует поставить точку.

4. *Пункт 6 с внесенными в него устными поправками принимается.*

Пункт 7

5. **Председатель** говорит, что в пункт 7 следует внести поправки, с тем чтобы отразить тот факт, что в работе первой сессии Подготовительного комитета принимали участие 112 государств-участников. К этому списку следует добавить Гватемалу.

6. **Г-н Лиддл** (Соединенное Королевство) просит заменить «Соединенное Королевство» на «Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии».

7. **Г-н Бега** (Албания) просит включить его страну в список государств-участников, принявших участие в работе сессии; в результате этого общее число государств-участников достигнет 113.

8. **Г-н ин ден Бос** (Королевство Нидерландов) просит заменить «Нидерланды» на «Нидерланды (Королевство)».

9. *Пункт 7 с внесенными в него устными поправками принимается.*

Пункт 8

10. **Председатель** говорит, что в пункт 8 следует внести поправки, с тем чтобы отразить тот факт, что Подготовительным комитетом было проведено 19 пленарных заседаний.

11. *Пункт 8 с внесенными в него устными поправками принимается.*

Пункты 9–13

12. *Пункты 9–13 принимаются.*

Пункт 14

13. **Г-н Лиддл** (Соединенное Королевство) говорит, что в подпункте a) фразу «пункт 9» следует заменить фразой «пункт 10».

14. *Пункт 14 с внесенными в него устными поправками принимается.*

Пункты 15–22

15. *Пункты 15–22 принимаются.*

Пункт 23

16. **Председатель** говорит, что по итогам неофициальных консультаций, состоявшихся после предыдущего заседания, он решил, что для обеспечения принятия проекта доклада и учета озабоченности, высказанной некоторыми делегациями, он не будет представлять проект фактологического резюме, содержащийся в документе NPT/CONF.2026/PC.I/CRP.3, в качестве рабочего документа. Поэтому ссылка на этот документ из проекта доклада будет удалена.

17. Председателю принадлежит прерогатива представлять Комитету рабочие документы по существу обсуждаемых в Комитете вопросов; поэтому его решение ни в коей мере не должно рассматриваться как ограничивающее полномочия председателей Подготовительных комитетов или обзорных конференций в будущем. Однако Председатель не обязан представлять рабочие документы. То, что подготовленный им проект фактологического резюме не будет издан в качестве рабочего документа, вызывает глубокое разочарование. Вместе с тем он представил еще два рабочих документа. Первый — это документ, содержащий его соображения относительно первой сессии Комитета и распространенный накануне в качестве рекомендаций Председателя. Слово «рекомендации» в названии документа будет заменено на слово «соображения», а сам документ будет иметь условное обозначение NPT/CONF/2026/PC.I/WP.38. Его второй рабочий документ — посвященный дальнейшему усилению процесса рассмотрения действия Договора о нераспространении (NPT/CONF.2026/PC.I/WP.34) — был представлен им в качестве Председателя рабочей группы по этому вопросу.

18. Во исполнение просьбы делегации Соединенного Королевства, высказанной на предыдущем заседании, рабочий документ под названием «Обнов-

ленная информация о ходе Постоянного диалога в поддержку расширения сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях в соответствии со статьей IV Договора о нераспространении ядерного оружия» (NPT/CONF.2026/PC.I/WP.29) будет обновлен и в него будут включены названия 37 государств, поддержавших этот документ. Кроме того, два рабочих документа, представленных Францией и озаглавленных «Совместное заявление относительно ответа на северокорейский ядерный вызов» и «Расширение диалога по национальным докладам об осуществлении», будут включены в список документов под условными обозначениями NPT/CONF.2026/PC.I/WP.36 и, соответственно, NPT/CONF.2026/PC.I/WP.37.

19. **Г-н Лаггнер** (Швейцария) спрашивает, будет ли проект фактологического резюме, подготовленный Председателем, размещен на официальном сайте Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения.

20. **Председатель** говорит, что этот документ публиковаться не будет.

21. *Пункт 23 с внесенными в него устными поправками принимается.*

Пункт 24

22. Председатель говорит, что в список участников, который упоминается в пункте 24, по необходимости будут вноситься изменения, отражающие позже представленные документы или исправления.

23. *Пункт 24 принимается.*

Приложение

24. *Приложение принимается.*

25. *Проект заключительного доклада Подготовительного комитета с внесенными в него изменениями принимается.*

Любые прочие вопросы

26. **Г-н Лаумулин** (Казахстан) говорит, что делегация его страны признает ценность соображений Председателя, в которых обозначены актуальные вопросы, поднятые делегациями в ходе сессии. Председатель второй сессии Подготовительного комитета будет по-прежнему готов к проведению дальнейших дискуссий и будет опираться на мнения всех государств-участников, с тем чтобы сессия прошла плодотворно. Его делегация надеется, что удастся найти сбалансированный подход к работе, чтобы охватить ключевые темы, в том числе и те, которые отражены в рекомендациях Председателя.

27. **Г-н Итиро** (Япония) говорит, что обсуждения в рамках рабочей группы по вопросу о дальнейшем усилении процесса рассмотрения действия Договора о нераспространении были содержательными, поскольку государства-участники смогли провести подробные дискуссии по вопросам существа в интерактивном режиме. По многим вопросам наблюдалось значительное сближение позиций. Хотя достичь консенсуса в отношении рекомендаций рабочей группы, к сожалению, не удалось, его делегация высоко оценивает рабочий документ, выпущенный Председателем рабочей группы от своего имени и включающий ценные рекомендации, сформулированные государствами-участниками, и считает, что он послужит прекрасной основой для будущих обсуждений.

28. Делегация его страны высоко оценивает представленный Председателем проект фактологического резюме работы сессии Подготовительного комитета, содержащий сбалансированный обзор состоявшихся в ходе сессии обсуждений. Вызывает искреннее сожаление то, что документ не будет издан в качестве рабочего документа, поскольку он мог бы в значительной мере способствовать процессу подготовки к Конференции 2026 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. В этой связи его делегация выражает серьезную озабоченность относительно отхода от устоявшейся практики прошлых лет. Документ с изложением соображений Председателя представляет большую ценность, поскольку он позволил бы повысить степень последовательности при проведении сессий Подготовительного комитета. В рамках рабочей группы обсуждалась идея создания непрерывно дорабатываемого документа, которая получила широкую поддержку государств-участников.

29. **Г-н Лаггнер** (Швейцария) говорит, что делегация его страны с удовлетворением отмечает весьма интерактивные и содержательные дискуссии, состоявшиеся в рабочей группе по вопросу о дальнейшем усилении процесса рассмотрения действия Договора о нераспространении, и высоко оценивает тот факт, что Председатель в своем качестве Председателя этой рабочей группы представит рабочий документ, в котором будут точно отражены основные обсуждавшиеся моменты.

30. Вызывает сожаление то, что одна из делегаций воспользовалась правом вето, чтобы не допустить упоминания проекта фактологического резюме,

подготовленного Председателем, в заключительном докладе. Кроме того, поскольку документ является документом зала заседаний, он не будет опубликован на сайте Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения; останутся только бумажные экземпляры документа. Это создает крайне негативный прецедент. Хотя его делегация хотела бы, чтобы проект фактологического резюме, подготовленный Председателем, был выпущен в качестве рабочего документа, она прекрасно понимает, что принятие решения о том, какие рабочие документы представлять, является прерогативой Председателя, и уважает его выбор.

31. **Г-н Даффи** (Ирландия) говорит, что делегация его страны приветствует представление Председателем рабочего документа, отражающего многие элементы содержательной дискуссии, состоявшейся в рамках рабочей группы, однако сожалеет о том, что проект фактологического резюме Председателя опубликован не будет. Делегация его страны совместно с делегациями других стран будет добиваться того, чтобы соответствующие вопросы оставались в центре внимания Подготовительного комитета в ходе его работы.

32. **Г-н Зигфрид** (Германия) говорит, что, хотя делегация его страны согласилась с решением Председателя относительно проекта фактологического резюме, она разделяет мнения, высказанные в поддержку применения прежней практики. Во многих — если не во всех — многосторонних структурах председатели имеют право в рамках своих полномочий публиковать свои соображения и проекты фактологических докладов в виде документов зала заседаний и рабочих документов. К счастью, пагубный инцидент, в котором прерогатива Председателя фактически была поставлена под сомнение, не стал прецедентом.

33. Его делегация приветствует тот факт, что ориентированные на перспективу соображения Председателя были упомянуты в докладе Подготовительного комитета о работе его первой сессии. В заключение делегация его страны подтверждает необходимость дальнейшей работы по укреплению Договора о нераспространении и его обзорного цикла в целях обеспечения последовательности, эффективности, транспарентности и подотчетности. Представленные Председателем соображения в значительной степени отвечают этому стремлению.

34. **Г-н Галльхофер** (Австрия) говорит, что полезные обсуждения. состоявшиеся в рабочей группе, стали свидетельством энтузиазма участников относительно повышения эффективности Договора о нераспространении ядерного оружия, обеспечения его актуальности в XXI веке и попыток переломить ситуацию, когда в ходе обзорных циклов не удается достичь результатов. Нынешняя и предыдущие заседания, к сожалению, подчеркнули необходимость достижения прогресса в этом направлении. Практика цензуры рабочих документов неприемлема и не устанавливает прецедента. Хотя делегация страны оратора поддержала Председателя в том, что касается вопроса о проекте фактологического резюме, она подчеркивает, что председатели имеют право под свою ответственность публиковать свои соображения и выводы, и считает, что никто не должен иметь возможности оспаривать эти полномочия.

35. **Г-н Биггс** (Австралия) говорит, что делегация его страны сожалеет о том, как закончилась сессия. Многосторонняя практика важна для достижения прогресса в решении важных для всего мира вопросов, и вызывает сожаление то, что некоторые коллеги легкомысленно относятся к будущему Договора о нераспространении ядерного оружия, выполнение положений которого имеет жизненно важное значение для будущего человечества. Делегация его страны уважает и призывает других уважать право Председателя и любой организации вести отчет своих заседаний. В случае с процессом рассмотрения действия Договора это подразумевает ведение честного отчета о ходе реализации общего проекта, которому привержены все государства-участники.

Закрытие сессии

36. **Председатель** отмечает, что главный вывод по итогам текущей сессии состоит в том, что все государства-участники продемонстрировали твердую приверженность полному осуществлению Договора о нераспространении. Очевидно, что мнения и приоритеты расходятся не только в отношении осуществления Договора, но и в отношении того, как проводить обзорный цикл и какие вопросы следует рассматривать. Многие государства-участники задавались вопросом о том, не повлияет ли неспособность достичь ощутимых результатов на третьей подряд обзорной конференции на авторитет Договора как среди государств-участников, так и в более широком плане. К этому вопросу следует отнестись со всей серьезностью. В интересах всех государств-участников Подготовительный комитет должен сделать все возможное для достижения согласованного результата, который был бы субстантивным и мог бы укрепить Договор и его осуществление.

37. Очевидно, что одним из вопросов, вызывающих наиболее острые разногласия в Комитете, яв-

ляется вопрос о темпах ядерного разоружения. Для достижения ощутимого прогресса необходимо серьезно подойти к решению этого вопроса. Хотя все государства-участники выступают за разоружение, прогрессу мешают другие проблемы. Несколько раз говорилось о весьма сложной текущей обстановке в области международной безопасности. На заседаниях Комитета вполне уместно упоминать события, происходящие в мире. Однако он надеется, что работа, ведущаяся в ходе заседаний, окажет реальное влияние на весь мир с учетом того, что конечной целью обзорного процесса является не достижение небольших дипломатических побед на переговорах, а построение более совершенного, спокойного мира, которое приведет к ядерному разоружению. Все государства-участники могли бы внести свой вклад в достижение этой цели, в том числе путем анализа собственных усилий по развитию сотрудничества на глобальном уровне. Пять государств, обладающих ядерным оружием, которые также являются постоянными членами Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, несут особую ответственность за улучшение ситуации в плане глобальной безопасности как своими собственными действиями, так и в рамках взаимодействия со всеми государствами-участниками и государствами — членами Организации Объединенных Наций.

38. Еще одним вопросом, к которому обращались многие делегации, является вопрос о дальнейшем усилении обзорного процесса. Текущее заседание было очень интерактивным, и были затронуты субстантивные вопросы. Он надеется, что эта работа будут продолжена в течение оставшейся части обзорного цикла и что на обзорной конференции 2026 года будут достигнуты ощутимые результаты. Хотя все прошло не так гладко, как он надеялся, на текущей сессии была успешно заложена основа для следующей сессии Подготовительного комитета. Государства-участники определили свои приоритеты, заявили о вызывающих у них обеспокоенность вопросах и своих чаяниях, и стало совершенно ясно, какие вопросы будут доминировать в ходе обсуждений и предстоящей работы.

39. *После обмена любезностями Председатель объявляет первую сессию Подготовительного комитета закрытой.*

Заседание закрывается в 16 ч 00 мин.